



Des del 1962, la família Montoliu ha preservat  
l'antiga central elèctrica i el molí fariner del poble de  
Son.

**Ara, en ple S.XXI i de la mà d'Anna de Montoliu, filla i**  
néta de moliners, us proposem un viatge al món rural del  
**Pallars on reviureu en primera persona l'antic procés**  
**d'elaboració de la farina "moltre el gra" i el**  
**funcionament d'una petita central hidràulica conservada**  
intacta al llarg dels anys.

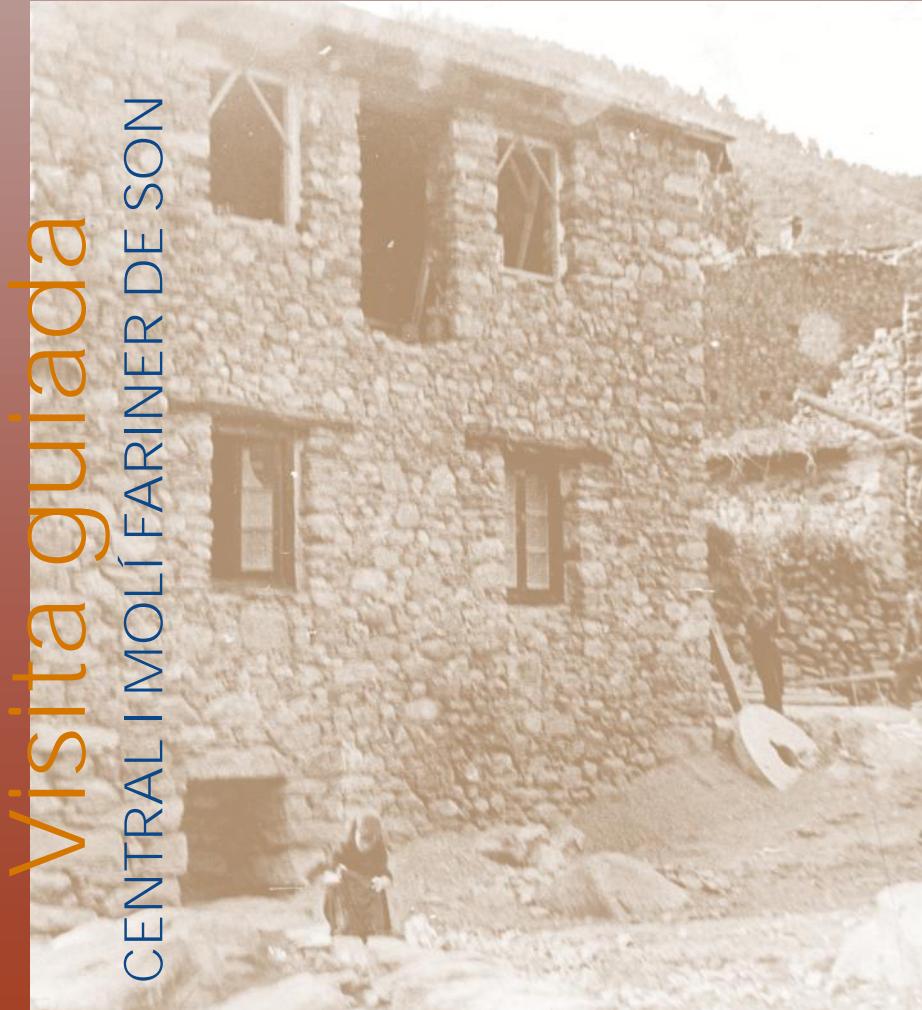
Desde 1962, la familia Montoliu ha preservado la antigua central eléctrica y el molino harinero del pueblo de Son. Ahora, en pleno siglo XXI y de la mano de Anna de Montoliu, hija y nieta de molineros, proponemos un viaje al mundo rural del Pallars donde reviviremos en primera persona el **antiguo proceso de elaboración de la harina "moler el grano"** y el funcionamiento de una pequeña central hidráulica conservada intacta a lo largo de los años.

Visites guiades concertades / Visitas guiadas concertadas  
dc. 18:00h / ds. 10:00h / Mi. 18:00 h / Sa. 10:00h

**Preu de la visita: 5 €**

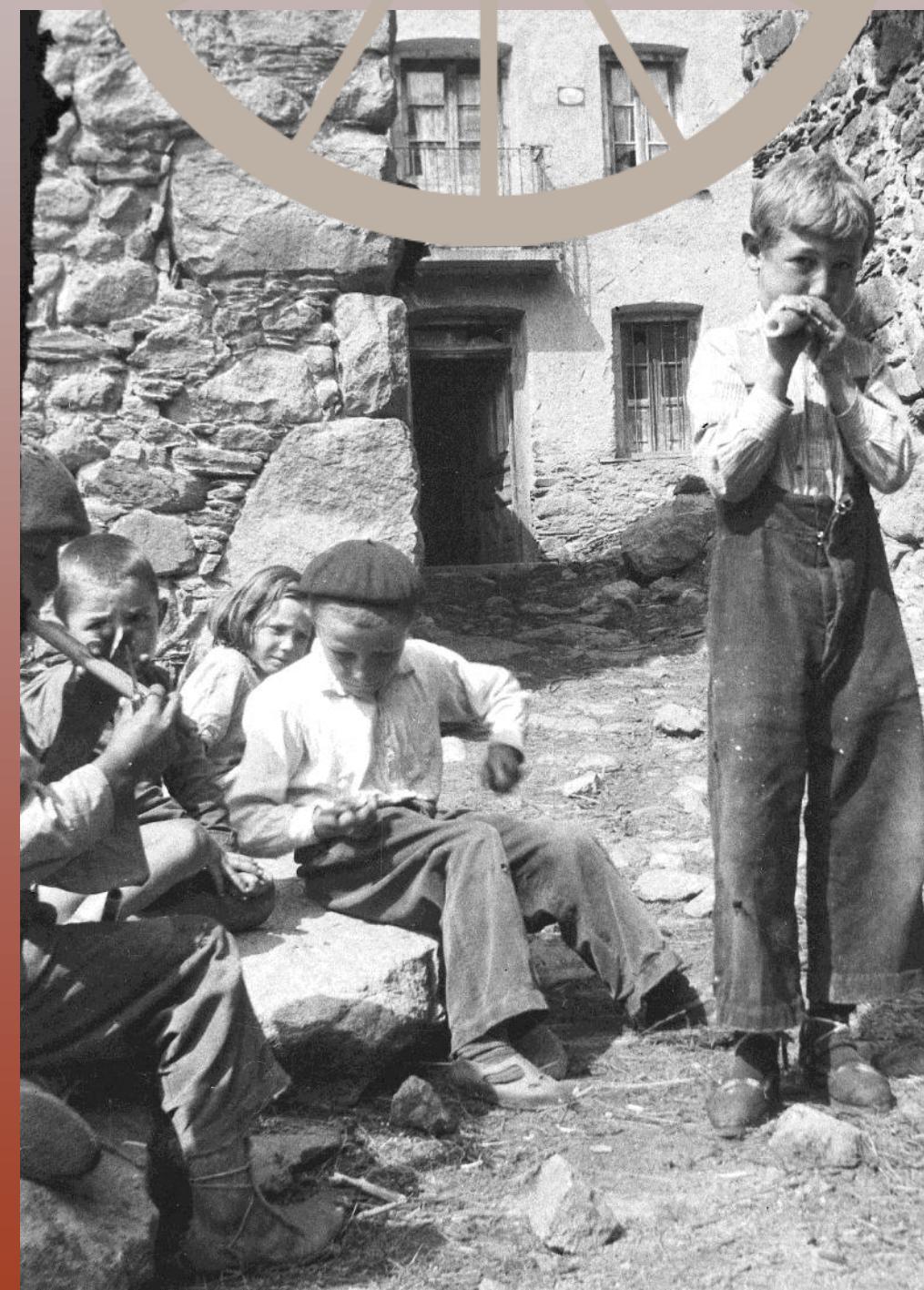
Informació i reserves

Anna de Montoliu · Tel. 628 00 96 39



## Visita guiada

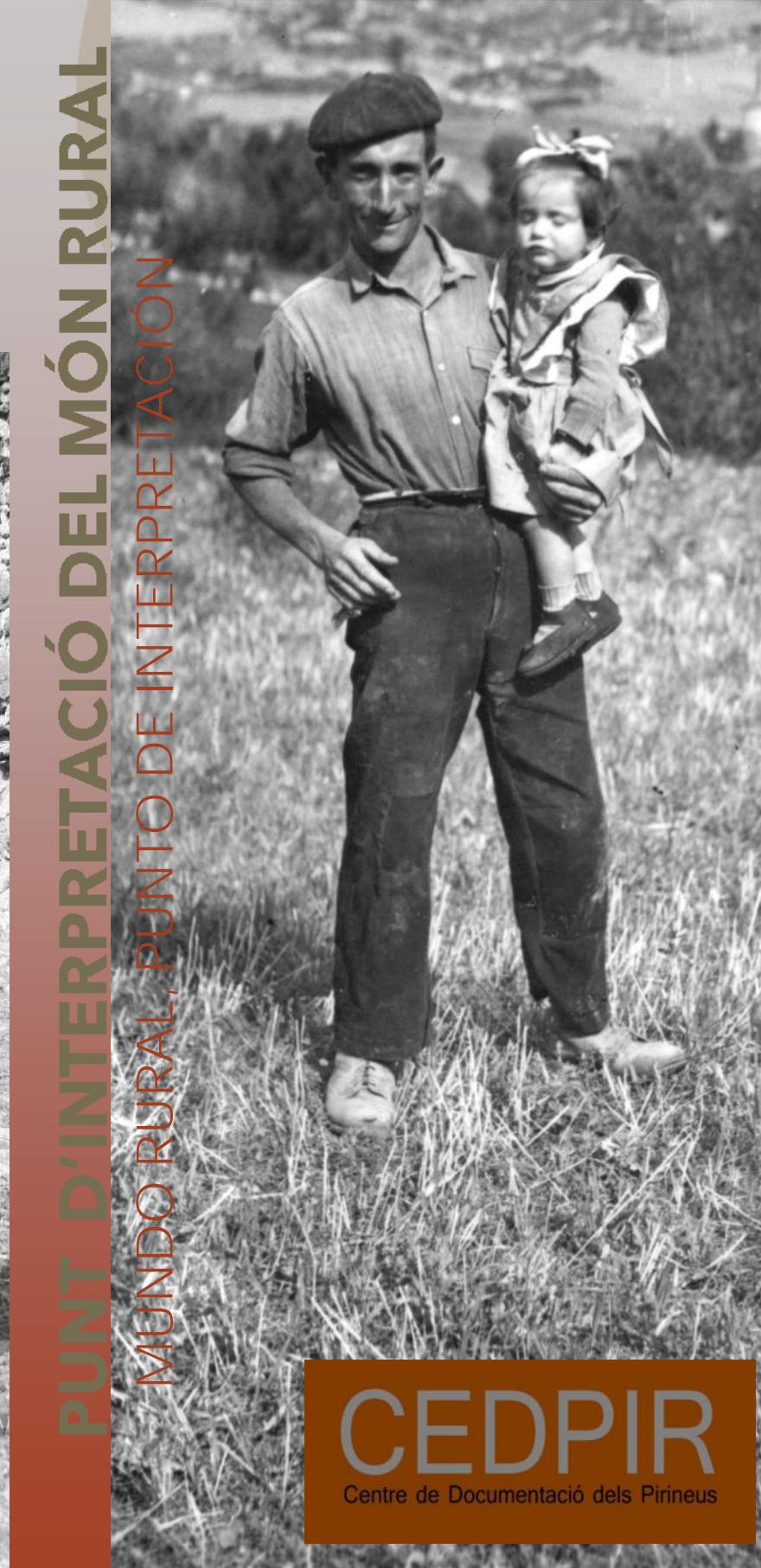
CENTRAL I MOLÍ FARINER DE SON



C/ Sant Pere, s/n Edifici "Les Escoles" 25589 SON Alt Àneu LLEIDA

INFORMACIÓ  
cedpir.pyrenea.com  
Visites concertades  
Visites guiades  
Tel. 606 87 31 26

**CEDPIR**  
CENTRE DE DOCUMENTACIÓ DELS PIRINEUS

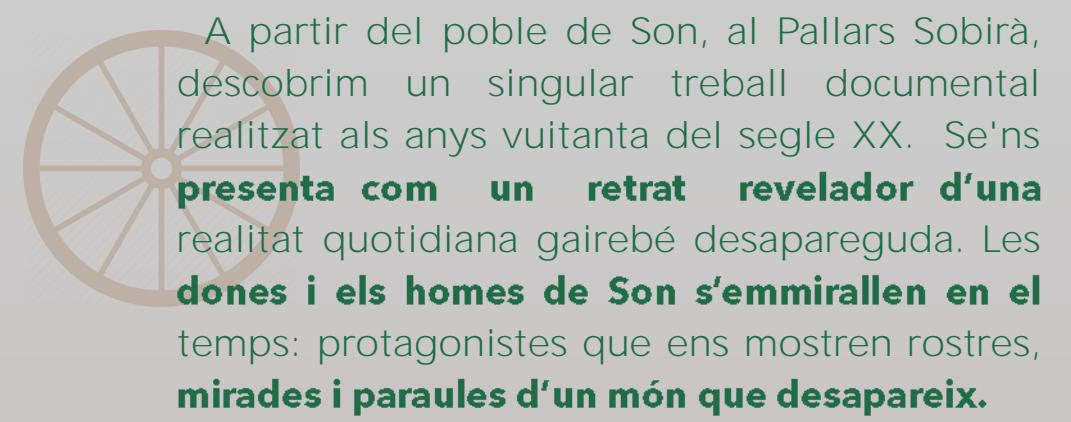


**PUNT D'INTERPRETACIÓ DEL MÓN RURAL**

MUNDO RURAL, PUNTO DE INTERPRETACIÓN

**CEDPIR**  
Centre de Documentació dels Pirineus

**MENTRE LO MÓN SERÀ MÓN**  
Visites guiades / Visitas guiadas



A partir del poble de Son, al Pallars Sobirà, descobrim un singular treball documental realitzat als anys vuitanta del segle XX. Se'n presenta com un retrat revelador d'una realitat quotidiana gairebé desapareguda. Les dones i els homes de Son s'emmirallen en el temps: protagonistes que ens mostren rostres, mirades i paraules d'un món que desapareix.

La visita inclou l'entrada al Centre de Documentació dels Pirineus, guiatge de l'exposició "La màgia del temps en la fotografia", projecció comentada de l'audiovisual "Mentre lo món serà món", consulta del sistema interactiu tàctil del Centre i visita al poble de Son.

Desde el pueblo de Son, en el Pallars Sobirà, descubrimos un singular trabajo documental efectuado a partir de los años 80 del siglo XX. Como un retrato revelador de una realidad cotidiana prácticamente desaparecida, las mujeres y los hombres de Son se reflejan en el tiempo. Protagonistas que nos muestran rostros, miradas y palabras de un mundo que desaparece.

La visita incluye la entrada al Centro, exposición guiada "La magia del tiempo en la fotografía", proyección comentada del audiovisual "Mentre lo món serà món", consulta del sistema interactivo táctil del Centro y visita al pueblo de Son.

**Visita Guiada**  
UN MÓN QUE DESAPAREIX  
EL MÓN RURAL DE SON SEGLE XX

La visita dura aprox. 1 hora.  
Grup mínim / grupo mínimo de 6.  
Preu/precio de la visita, 7 €.  
Visites concertades. Visitas concertadas  
Toni Anyó  
tel. 606 87 31 26

Viatge virtual al món del romànic de les Valls d'Àneu, amb continguts de situació geogràfica, clima i territori. A més a més d'un resum del context històric i descripció de l'arquitectura, escultura, pintura mural, pintura sobre taula i tallas.

La visita inclou, l'entrada al Centre, projecció de l'audiovisual "Romànic d'Àneu" i de l'audiovisual "Símbols", interpretació patrimoni romànic del Pallars Sobirà. Consulta del DVD interactiu "Esglésies i ermites romàniques del Pallars Sobirà" amb suport dels ordinadors tàctils del Centre i visita guiada a l'església romànica de Son.

Viaje virtual al mundo del románico de las Valls d'Àneu, con contenidos de situación, clima y territorio, resumen del contexto histórico, arquitectura, escultura, pintura mural, pintura sobre tabla y tallas.

La visita incluye la entrada al Centro, proyección del audiovisual "Romànic d'Àneu" (CA/ES/FR/EN/DE) y del audiovisual "Símbols", interpretación del patrimonio románico del Pallars Sobirà (CA/ES). Consulta del DVD interactivo "Esglésies i ermites romàniques del Pallars Sobirà" (CA/ES) en las pantallas táctiles del Centro y visita guiada a la iglesia románica de Son.

**Viatge Guiada**  
VIATGE AL MÓN DEL ROMÀNIC  
DESCOBRIR EL ROMÀNIC DE LES VALLS D'ÀNEU

La visita dura aprox. 1 hora.  
Grup mínim / grupo mínimo de 6.  
Preu/precio de la visita, 7 €.  
Visites concertades. Visitas concertadas  
Toni Anyó  
tel. 606 87 31 26



## MENÚ PALLARÈS

Cuina tradicional del Pallars amb plats típics com ara trinxat amb rosta, Vianda, sopa de pastor, cassola de mongetes o bé el confit, els peus de porc amb bolets de temporada, pollastre de corral a la cassola, el conill guisat i la Girella. Especialitats de bona cuina en un espai acollidor d'autèntica rusticitat.

Cocina tradicional del Pallars con platos típicos como el "trinxat amb rosta", Vianda, sopa de pastor, cazuela de judías o bien el Confitat, los pies de cerdo con setas de temporada, pollo de corral a la cazuela, el conejo guisado o la Girella. Especialidades de buena cocina en un espacio acogedor de auténtica rusticidad.

**Gastronomia**  
MENÚ PALLARÈS  
Casa Masover de Son

Menú amb primer i segon plat, postres, pa i vi de la tona, 15 € IVA inclòs.  
Informació i reserves  
Casa Masover de Son  
Tels. 973 62 63 83  
609 86 31 66